

Qillqatarakiwa: Edward Hughes

Jiwakiptayarakiwa: M. Maillot
Alastair Paterson

Wakicht'atarakiwa: E. Frischbutter; Sarah S.

Qillqakipt'atarakiwa: christian-translation.com

Luratarakiwa: Bible for Children
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

Licencia: jumax jasad nayra sarnaqäwi aliqakiw waraqt'asisma
ukhamarak qillqat apaqt'asisma.



Nayra jaya pachanakanxa, Dios
tatitux mä ajayu alaxpachata
Gabriel sata Maria judía imat
tawaqituru juparuw khithanitayna.
Jupax sataynawa: "Jumax
wawachasitawa ukat Jesús
sutimp sutichata.

Alaxpachan
wawapaw sas
jawsatani.
P'iqinchaniw
wiñayataki".



"¿Kunjamaspasa akaxä?" tawaqitux
musparas jiskt'asina. "Nayax
janiw khithi chachampikti".
Ajay alaxpachat Maria
tawaqurux sarakiwa
wawax Dios tatitut
jutani. Janiw
mä awki jaqix
utjkaniti.



Ajay alaxpachax Mariarux sanwa
Elizabeth wila masimax wali taykas
wawachasiskiwa. Akax
justupakiw uñjasi.
Juk'at qhipata,
Mariax Elizabeth
tumpasir saräna.
Panpachaw
Dios tatitur
yupaychapxaraki.



Maria tawaqux José
waynarux arup churäna
panichasiñataki. José
waynax Maria tawaqut
wawaniñat yatisax wal
llakisina. Yaqha
chachatakich
sas lup'ina.



Mä samkana, ajay alaxpachat Dios
tatitut José waynar sarakitaynawa
aka wawax Dios tatitun wawapawa.
José waynax Mariar wawa Jesús
uywañ yanapt'añapäna.



José waynax iyaw säna ukat Dios tatitur arkana.
Ukatsa chimpu markapat arkarakinwa. Kunatix
machaq chimpurakiw
misthurakitayna, jupax
Mariamp marka
yuriripar



kutt'apxarakina,

Belen, uraqit payjllawi payjllañataki.





Mariax
wawaniñatakix sumak
suyana. Ukat José
waynax taqi chiqan
janiw mä uta
jikkanti. Taqi
utanakak

ikt'añatakix
phuqharatanwa.



José waynax taqiwjan taxsusax mä uywa uyukiw
jikitäna. Ukan Jesús wawax yuritayna. Taykapax mä
jisk'a uywan yänakapar
uskt'atayna, uka chiqan
sapürus uywa
manq'anak
uskt'asina.



Jak'a, uwij uywirinakax uywanakap ikirinakar
qhawasipkana. Ajay alaxpachat Dios tatitut
uñstarakitana ukat wali sum aski



yatiyawinak
yatiyarakitana.



"Jichhürux David markapan mä qhispiyir Cristo
tatituw yuriraki. Mä uywa yänakapan mä asu
wawa winkt'ata jikqhatarakita".



Mäki, walja ajay k'ajkir alaxpachat uñtanipxaraki,
Dios tatitur yupaychasa ukat sapxiwa:

"Dios tatitu alaxpachat qhispiyiri
ukat uraqin
sumankäwi,

jaqinakar suma
munañampi".



Iwij uywirinakax uywa uyurux laqaki
sarapxäna. Ukata wawar uñjasaxa,
taqhin uñt' atanakaparuw ajay
alaxpachat jupanakarux Jesús wawat
sapkixa uka yatiyapxäna.





Pusi tunk qhipa urux,
José ukat Mariampix
Jesús wawaruw
Dios tatitun
utaparuw Jerusalem
uksar irpapxäna.
Ukawxana, mä chacha
Simeón sata Dios
tatitur asu wawa
laykuw yupaychatäna.
Imantasax Ana
awichaxa, tatitur
yaqha yupaychiripäna,
yuspajar churäna.





Paypachaniw Jesús
asu wawat Dios
tatitun wawapaki uk
yatipxäna, arup churiri
qhispiyiri, Joséyax pä
jamach'inak
jiwayatayna.
Akham Dios tatitu
kamachipan sarakinwa
taqisirinakar mä
luxtawi churapxata
asu wawanakap
yuripan layku ukat
irpaniñapaw tatitur
uñt'ayañataki.



Qhipa
pachanakaxa, mä
suma wara waraw
kimsa Reyes
Magonakaru

ghanapampi lupi
jalskir Jerusalenkama
irpatayna. "¿Kawkhankis uka
yurir Judionakan irpir apupaxa?"
Jupanakax jiskhipxäna.
"Yupaychañ jupar munapta".



Apu Herodes jupax
yatirinakat yatitäna.
Llakita, jupanakaruw
mayitäna yatiyapxita
kunürus Jesús wawar
jikkatapta. "Nayax
yupaychañ munarakta",
Herodes satayna. Jupax
k'arisiskanwa. Herodes
tatax Jesús wawar
jiwayañ
munana.

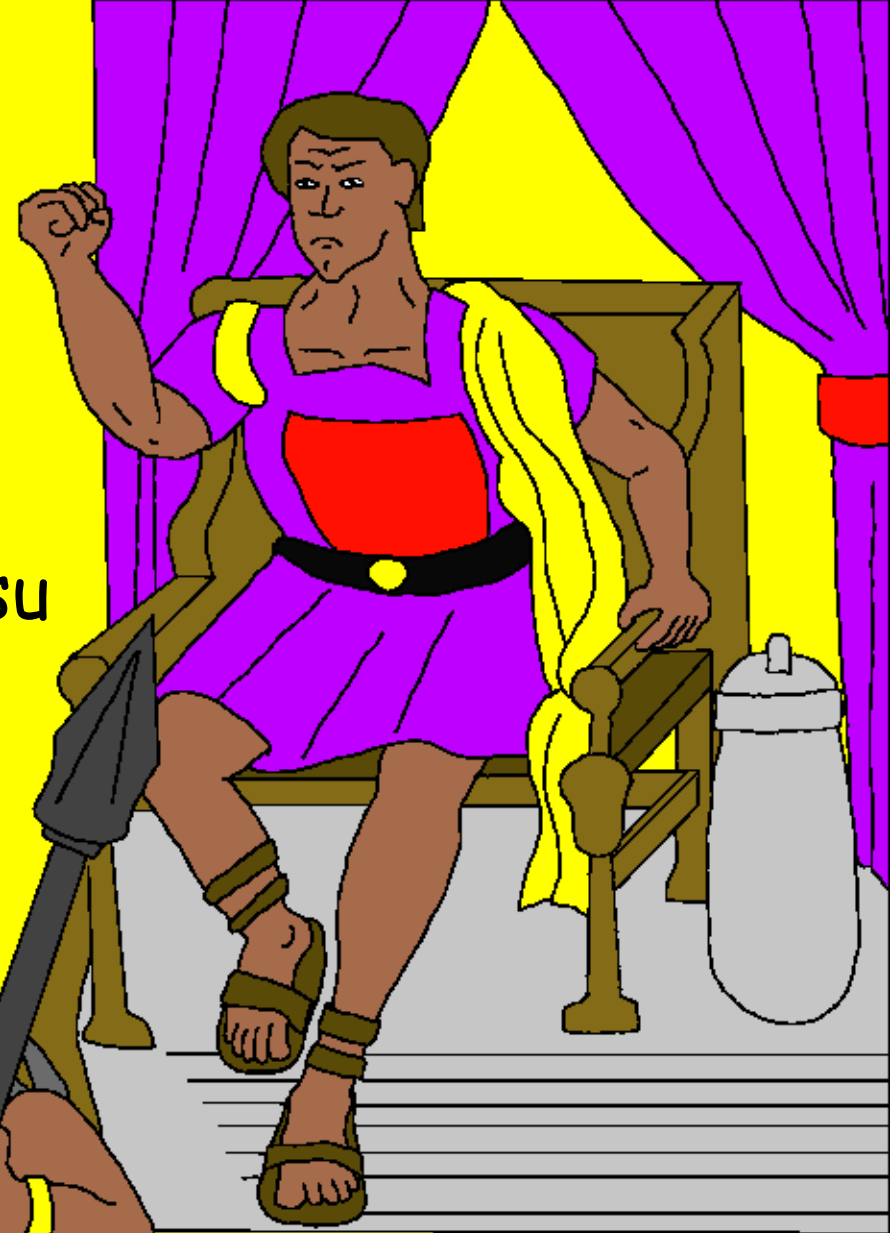


Wara waraw kimsa Reyes Magonakaru
Maria ukat José utapar asu wawa
jakaskan ukharupuniw irpatayna.
Killt'at yupaychapxatana, aka
saririnakax Jesús wawarux
suma aski qurit yanak ukat
q'apkir yanaka
wajt'apxatayna.



Dios tatitux yatirinakarux
achikt'asis utanakaparu
kutt'asax janiw khitir yatiyas
sarxapxata. Herodes tatax
wali kulirt'atanwa ukat Jesús
wawar tukhañ amtatäna, uka
sallqa p'iqinchirix taqi asu
wawankar

Belén



uksan jawayatäna.



iUkampisa Herodes tatax
janiw Dios tatitun wawapar
usuchkaspati! Mä samkan
yatiyana, José tatax Maria
warmipar ukat Jesús
wawapar Egipto
markaruw jan uñjat
utar irpatayna.



Kunüruti Herodes
jiwxanxa, José
chachax Maria
warmiparu ukat
Jesús



wawapar wastat Egipto
markat irpsuraki. Nazaret jisk'a
markan jakasipxäna, Galilea lamar quta jak'ana.



Jesús wawa yuriripata

Dios tatitun biblia pankana nayra
sarnaqawinakapa

ukax jikxatasirakiwa

Mateo panka 1-2, Lucas 1-2

"Uka arunakaxa qhantayas mantaraki."
Salmo panka 119:130



Tukuyawi



Aka bliblia pankax nayra pachat wali suma jakawi tatitun yatiyistu, khititi jupaw luristu ukat jupar uñt'añ munasiraki.

Dios Tatitux jiwasan jan wali sarnaqawisa sum yati, jupasti jucharara uka sutimpi uñt'i. Juchar puriñax jiwañamp juchañchatawa, ukatpi Dios tatitux jumar munasaw sapa wawapa, Jesúsar, khitani, lawar ch'akkatata jiwarakhi ukat juman juchama laykuw asutt'ayasi. ¡Ukata Jesús tatax wastat jaktani ukhamata tatapan utapar sarxi, alaxpacharu! Jumati Jesús tatar arkañ munta ukat jumax juchanakamat pampachas mayisisma, iluraniwa! Jupax jutaniwa ukat jumamp chikaw jichhax jakani, ukat jupamp chikaw wiñayatak jakata.

Jumati akanakax chiqaw arkañax sasmamaxa, Dios tatitux yatiyamaya: Munata Jesús tata, jumax Dios tatitutawa ukham amuyasta, ukat jumax mä jaqir kuttawaytax juchax layku jiwañataki, ukat jichhax wastat jaktanta. Amp suma, jakawijaruy jutam ukat juchanakajay pampacht'ita, ukataraki machaq jakawi jichhax munta, ukat mä urux jumamp chikaw wiñayatak jakañ munta. Iyaw sañar yanapt'ita ukat wawam uñtas jumamp jakañ munta. Ukhamapäna.

¡Biblia pank ullart'am ukat Dios tatitump sapür parlasimaya! Juan 3:16

